

Legenda

<b>pos.</b>	<b>descrizione (it)</b>	<b>description (eng)</b>	<b>description (fr)</b>	<b>beschreibung (de)</b>
1	coperchio soffiante	blower cover	Capot de soufflante	Gebläsegehäuse
2	rondella blocca girante	impeller support washer	Rondelle de roue à aubes	Scheibe
3	girante	impeller	Roue à aubes	Lauftrad
4	anello di tenuta	O ring seal	Joint O-ring	Wellendichtring
5	distanziale girante	spacer for impeller	Entretoise de roue à aubes	Distanzbüchse Lauftrad
6	golfare	eyebolt	Anneau de levage	Ringschraube
7	corpo soffiante	blower housing	Corps de soufflante arrière	Gebläsegehäuse
8	cuscinetto anteriore	front bearing	Roulement avant	Rillenkugellager
9	anello blocca cuscinetto anteriore	stop ring (x front bearing)	Anneau bloquant (roulement avant)	Lagerdeckel
10	cassa motore	motor frame and winding	Carcasse moteur et bobinage	Motorgehäuse inkl. Wicklung
11	guarnizione copribasetta	Terminal box gasket	Joint de boîte à bornes	Dichtung für Klemmenkasten
12	copri basetta	terminal box cover	Capot de boîte à bornes	Deckel Klemmenkasten
13	chiavetta	key	Clavette	Passfedern
14	Rotore + albero	rotor shaft	Arbre moteur	Rotor
15	cuscinetto posteriore	rear bearing	Roulement arrière	Rillenkugellager
16	anello di compensazione	spring washer	Rondelle élastique	Kugellagerausgleichscheibe
17	scudo posteriore motore	Motor end-shield	Capot moteur (arrière)	Motorlagerschild
18	tirante motore	tie rod	Vis de fixation	Spannschraube
19	ventola raffreddamento motore	cooling fan	Ventilateur	Motorlüfter 1
20	copri-ventola motore	cooling fan cover	Capot de ventilation	Lüfterhaube
21	etichetta dati motore e soffiante	blower/motor rating label	Plaque moteur/soufflante	Typenschild
22	piede soffiante	blower base-plate	Plaque de fixation	Fußplatte
23	guarnizione canotto	silencer gasket	Joint de silencieux	Dichtung Schalldämpfer
24	canotto silenziatore ASPIRAZIONE	Aspiration silencer housing	Carter de silencieux (Aspiration)	Schalldämpfer (Gehäuse) ABSAUGUNG
25	gommapiuma silenziatore	silencer foam	Mousse de silencieux	Schalldämpfereinsatz
26	gabbia silenziatore	silencer cage	Grille de silencieux	Stützgitter für Schalldämpfereinsatz
27	guarnizione flangetta silenziatore	flange gasket	Joint de bride (silencieux)	Dichtung für Anschlußflansch
28	flangetta canotto silenziatore	silencer flange	Bride de silencieux	Anschlußflansch
29	tappo plastica silenziatore	silencer cap (plastic)	Bouchon de silencieux (plastique)	Schalldämpferabdeckung (Kunststoff)
30	coperchio intermedio	central blower housing	Corps de soufflante central	Zwischengehäuse
31	Distanziale 2° girante	spacer for 2 <sup>nd</sup> impeller	Entretoise (2ème roue à aubes)	Distanzring für 2. Lauftrad
32	corpo soffiante 2° stadio	2nd stage blower housing	Corps de soufflante avant	Gebläsegehäuse 2. Stufe
33	perno supporto copriventola 2° stadio	support for 2 <sup>nd</sup> stage cooling fan cover	Vis pour capot de ventilation (2ème étage)	Stehbolzen Lüfterhaube
34	ghiera	ring nut	bague (2ème étage)	Wellenmutter
35	ventola raffreddam. 2° stadio	2 <sup>nd</sup> stage cooling fan	Ventilateur (2ème étage)	Motorlüfter (nur bei Uni Jet 75 2V)
36	Copriventola raffreddam. 2° stadio	2 <sup>nd</sup> stage cooling fan cover	Capot de ventilation (2ème étage)	Lüfterhaube 2 (nur bei Uni Jet 75 2V)
37	coperchio metallo attacco canotti	cover for silencer socket	Couvercle de silencieux	Abdeckung für Schalldämpferanschluß
38	condensatore (solo x versioni monofase)	capacitor (only for single-phase version)	Condensateur (uniquement pour version monophasée)	Kondensator (nur für 1-Phasen Wechselstrom Variante)
39	supporto condensatore	capacitor support	Support de condensateur	Kondensatorhalterung
40	fascetta fissa condensatore (clamp)	Capacitor clamp (plastic)	Collier de serrage du condensateur	Befestigungselemente für Kondensator
41	canotto silenziatore COMPRESSIONE	Pressure silencer housing	Carter de silencieux (Compression)	Schalldämpfer (Gehäuse) KOMPRESSION
42	Disco lamiera coperchio MEDIO-1AC	Metal plate for MEDIO-1AC cover	couvercle en métal pour MEDIO-1AC	Metallischer Deckel für MEDIO-1AC
43	boccola	bushing	bague	hülse